

## I

(Tájékoztatások)

## A BÍRÓSÁG

## A BÍRÓSÁG

## A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(nagytanács)

2005. november 22.

a C-384/02. sz. ügyben (a Københavnns Byret előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Knud Grøngaard és Allan Bang ellen folyamatban lévő büntetőeljárásban <sup>(1)</sup>)

(89/592/EGK irányelv – Bennfentes kereskedelem – Bennfentes információk átadása harmadik személyek számára – Tiltalom)

(2006/C 36/01)

(Az eljárás nyelve: dán)

A C-384/02. sz. ügyben a Bírósághoz az EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet Københavnns Byret (Dánia) a Bíróságnál 2002. október 25-én érkezett 2002. augusztus 14-i végzésével az előtte **Knud Grøngaard** és **Allan Bang** ellen folyamatban lévő büntetőeljárásban terjesztett elő, a Bíróság (nagytanács), tagjai: V. Skouris, elnök, P. Jann, W. A. Timmermans, A. Rosas (a tanács elnöke) J.-P. Puissochet, R. Schintgen, S. von Bahr (előadó), J. N. Cunha Rodrigues és R. Silva de Lapuerta bírák, főtanácsnok: M. Poaires Maduro, hivatalvezető: H. von Holstein hivatalvezető-helyettes, 2005. november 22-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

1) A bennfentes kereskedelemről szóló szabályok összehangolásáról szóló, 1989. november 13-i 89/592/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének a) pontja tiltja, hogy ha valaki bennfentes információkhoz valamely vállalkozás igazgatótanácsában a munkavállalók képviselőjeként vagy a vállalkozáscsoport összekötő bizottságának tagjaként jutott, ezeket az információkat felfedje azon szakszervezet

elnökének, amely ezt a személyt az összekötő bizottság tagjává választó munkavállalókat tömöríti magába, kivéve:

– ha szoros kapcsolatnak van ezen információ átadása és a személy munkája, foglalkozása vagy kötelezettségei teljesítése között, és

– ha ez az információátadás feltétlenül szükséges az említett munkavégzéshez, foglalkozás vagy kötelezettségek teljesítéséhez.

A nemzeti bíróságnak vizsgálata során az alkalmazandó nemzeti jogszabályok fényében különösen figyelemmel kell lennie:

– arra a tényre, hogy a bennfentes információk felfedésének tilalma alóli hivatkozott kivételt megszorítóan kell értelmezni;

– arra a körülményre, hogy minden további információátadás alkalmas lehet arra, hogy növelje az információk a 89/592 irányelv céljával ellentétes felhasználásának kockázatát, és

– a bennfentes információ jelentőségére.

2) A 89/592 irányelv 3. cikkének a) pontja tiltja, hogy egy szakszervezet elnöke olyan bennfentes információkat fedjen fel munkatársai előtt, mint a harmadik és negyedik kérdésekben hivatkozottak, az első és a második kérdésre adott válaszokban említett feltételek kivételével.

A nemzeti bíróságnak vizsgálata során az alkalmazandó nemzeti jogszabályok fényében különösen az e válaszban hivatkozott feltételeket kell figyelembe vennie.

<sup>(1)</sup> HL C 7., 2003.1.11.